

# OIM NEWSLETTER TEAM INTEGRAZIONE



## Ti diamo il benvenuto nella newsletter del Team Integrazione OIM!

Cari amici e colleghi,

Benvenuti alla prima edizione della newsletter del Team Integrazione dell'Ufficio di Coordinamento OIM per il Mediterraneo - Organizzazione Internazionale per le Migrazioni. Ringraziamo tutte le Istituzioni coinvolte, i partners e i colleghi per il prezioso contributo alla nostra operatività.

I risultati e i materiali disponibili in questa newsletter sono il frutto di un lavoro di squadra!

[teamintegrationitaly@iom.int](mailto:teamintegrationitaly@iom.int)

**Per aprire la newsletter clicca sull'immagine**

## Prossimi eventi

Nel quadro del progetto **ADMin4ALL**, sono in programma un ciclo di scambi online tra Municipalità Europee, relativi a buone pratiche, ostacoli e opportunità dei processi di inclusione sociale ed economica dei migranti:

**3 dicembre: Cluj/Firenze**

**4 dicembre: Malta/Breslavia**

**10 dicembre: Kufstein/Galati**

**Milano/Atene (tbc)**

Nell'ambito del progetto **Building Together** (Ragusa/Siracusa) si terranno due cicli di webinar con focus sul DL 130, rivolti a migranti, richiedenti asilo e operatori della PA, dell'accoglienza e del Terzo settore.

**2 dicembre:** nell'ambito del progetto **G-START**, si terrà un incontro di alfabetizzazione sanitaria online su COVID-19, prevenzione, contenimento ed effetti sulla vita quotidiana, presso il SIPROIMI di Guidonia (RM).

Nell'ambito del progetto **G-START** si terranno incontri sulla salute materno-infantile con le beneficiarie del centro SIPROIMI di Colleferro (RM), in coordinamento con la Responsabile dei Consulenti della ASL RM 5.

**1-3-10 dicembre:** intervento OIM sullo sfruttamento lavorativo e le attività di contrasto portate avanti nell'ambito dei progetti **SU.PR.EME. e ALT Caporalato!** all'interno del corso di formazione organizzato da Oxfam per il Comune di Firenze.

**2 dicembre:** intervento OIM in occasione della videoconferenza internazionale **"Fair work: la promozione del lavoro dignitoso in agricoltura"** organizzato dal MLPS.

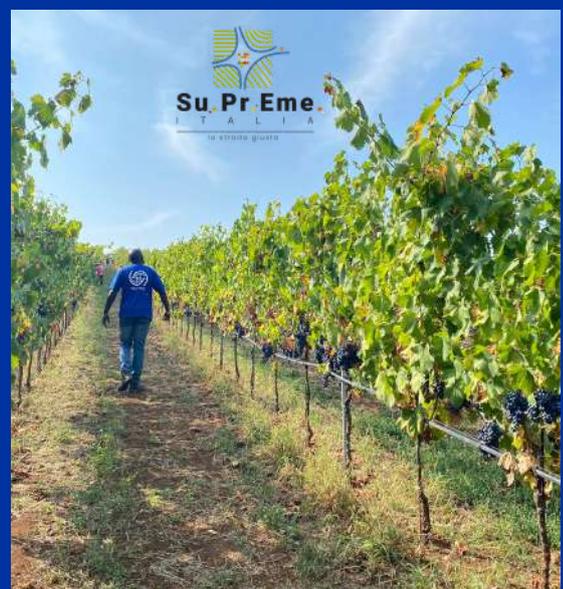
**10 dicembre: Stakeholder Meeting "Dialoghi strutturati"** nel quadro del progetto **MATCH**. Tavolo di discussione per l'implementazione di schemi di mobilità lavorativa, organizzato in collaborazione con Unioncamere.

## Eventi recenti

Nel quadro del progetto **Includ-EU**, si è tenuto il webinar **Intercultural Region, Improving Labour Market Integration**, organizzato in collaborazione con l'Assemblea Europea delle Regioni, relativo a inclusione lavorativa e migrazione in Europa.

**Webinar informativo** di presentazione delle attività del progetto **MATCH (Migration of African Talents through Capacity building and Hiring)** in Italia, organizzato in collaborazione con Unioncamere Piemonte.

Nel quadro del progetto **Building Together** (Ragusa/Siracusa), si sono tenuti 7 sessioni informative rivolte agli ospiti dei CAS in tema di prevenzione dei fenomeni di sfruttamento lavorativo e aggiornamenti relativi alla situazione Covid.



Nel quadro del progetto **G-START** si è tenuto un incontro di alfabetizzazione sanitaria online su COVID-19 rivolto a donne richiedenti asilo e titolari di protezione internazionale, accolte presso il CAS di Pisoniano (RM); è stato inoltre organizzato un incontro online sulla violenza di genere rivolto a donne richiedenti asilo e titolari di protezione internazionale, accolte presso il CAS di Pisoniano (RM).

**Workshop Ethical Trading Initiative (OIM, MLPS, DG Immigrazione)** presentazione del piano triennale di contrasto allo sfruttamento lavorativo in agricoltura e al caporalato 2020-2022 ad alcuni tra i principali buyers nord europei della catena agro-alimentare facenti parte della catena di approvvigionamento in Italia e i rispettivi fornitori italiani.

Sessione informativa sullo sfruttamento lavorativo e i meccanismi di tutela all'interno del corso di italiano per stranieri organizzato da Civico Zero a Torino.

## Risultati

### SUPPORTO AGLI ENTI LOCALI:

- 3 importanti segnalazioni in tema di sfruttamento lavorativo (2 Ragusa, 1 Siracusa); videoconferenza con la Sezione territoriale di Ragusa della Rete del Lavoro Agricolo di Qualità, e coinvolgimento delle aziende agricole locali iscritte alla Rete;

### MIGRAZIONE E SALUTE

- 8 operatori sociosanitari e dell'accoglienza hanno partecipato alla quinta edizione del webinar "Il Rischio di Burnout nei Contesti di Accoglienza e Salute".
- Un totale di 1469 migranti sono stati supportati ed assistiti a Lampedusa dal team di mediatori linguistico-culturali che lavorano congiuntamente al personale sanitario di CISOM a bordo delle Unità navali di Guardia Costiera e Marina Militare.
- A novembre, il team ha supportato il trasbordo sull'Unità navale Diciotti di 96 minori stranieri non accompagnati, soccorsi dalla nave Open Arms e dalla petroliera Asso 30.

### SFRUTTAMENTO LAVORATIVO

- Un totale di 1765 lavoratori stranieri sono stati informati durante le attività di vigilanza e 1860 durante le attività di outreach; 51 casi individuali sono stati assistiti da OIM. [Scarica la scheda completa.](#)

### ACCESSO ALL'ISTRUZIONE UNIVERSITARIA

- Formazione di 70 studenti (Università di Padova, Università La Sapienza Roma, Università di Torino) per la creazione di schemi di mentorship a supporto dell'inclusione accademica e sociale di studenti con background migratorio. [Scheda mentorship.](#)

### ACCESSO AI SERVIZI PER L'INCLUSIONE SOCIO ECONOMICA

- Nell'ambito del progetto **ADMin4ALL** si sono tenute 2 visite di scambio tra le municipalità di [Madrid/Varsavia](#) e [Palermo/Heraklion](#) per discutere azioni a supporto dell'inclusione socio economica dei migranti e possibili soluzioni alle difficoltà poste dalla pandemia.



# Lezioni ed esperienze dal campo

## IBRAHIMA & YOUSEF

### Mediatori culturali dei Progetti SU.PR.EME. e Alt Caporalato!

#### Raccontateci chi siete e cosa fate:

Mi chiamo **Ibrahima** e sono un mediatore OIM nell'ambito del progetto SU.PR.EME. Sono basato in Calabria e insieme ai colleghi fornisco supporto di mediazione culturale all'Ispettorato del lavoro, durante le attività di vigilanza. Quando non siamo impegnati in queste attività, dette anche task force, visitiamo gli insediamenti informali e i punti di aggregazione dei migranti per informarli sullo sfruttamento lavorativo e i meccanismi di tutela. In questo modo monitoriamo i casi di sfruttamento emersi in task force, ne identifichiamo altri e facciamo orientamento relativo ai servizi territoriali.

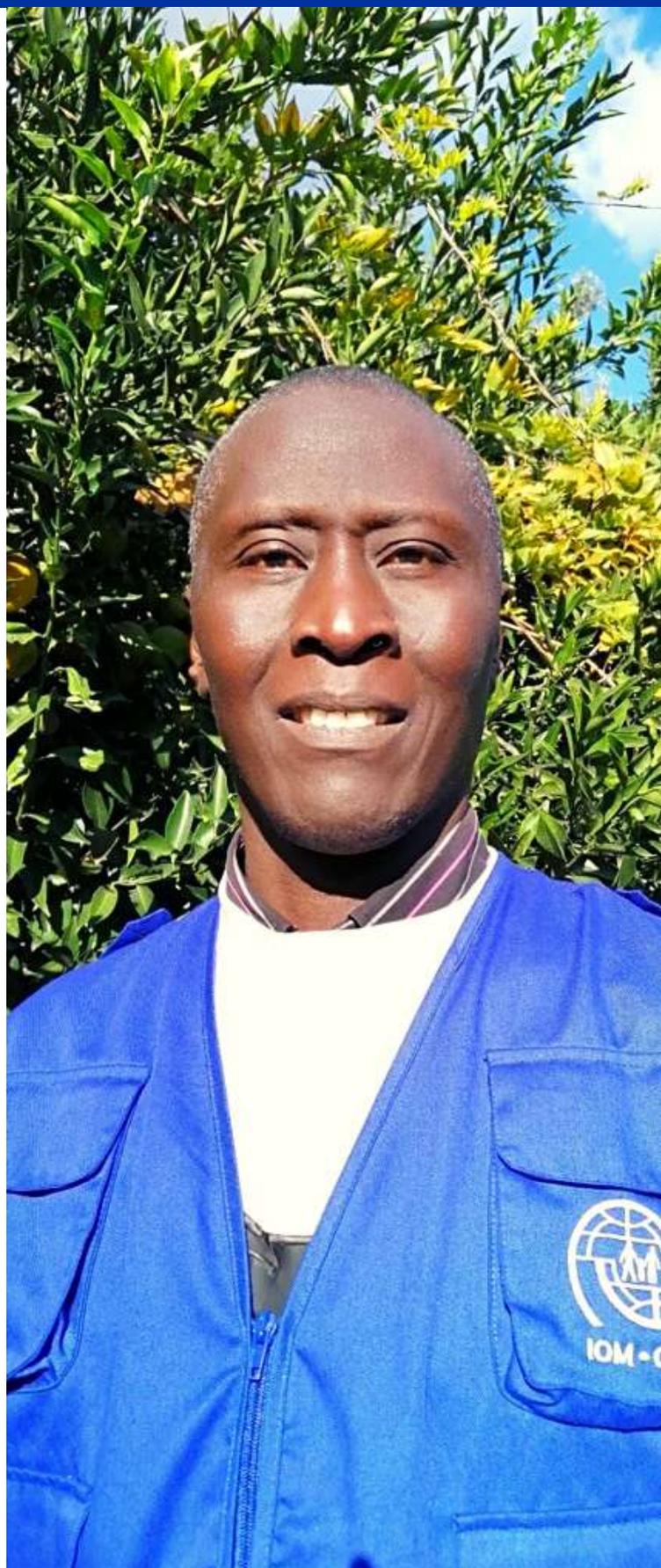
Io invece mi chiamo **Yousef** e faccio le stesse cose, ma in Lombardia!

#### Quale è il ruolo del mediatore culturale e perchè è importante?

**I:** Il compito del mediatore culturale è principalmente quello di trasmettere un messaggio rendendolo il più comprensibile possibile. Con empatia e delicatezza deve porre la sua attenzione su come rilevare e trasmettere una riflessione, un'opinione o un bisogno. Il fatto di conoscere entrambe le culture, lo rende un ponte tra due soggetti.

**Y:** Oltre ad aiutare a superare le barriere linguistiche e culturali, il mediatore deve saper creare un clima di fiducia che permetta ai lavoratori (nel nostro caso) di sentirsi liberi di raccontare qualsiasi problema, irregolarità o condizione di sfruttamento.

Ho scelto di fare questo lavoro per dare voce a chi non ne ha e per aiutare chi si trova in una situazione di sfruttamento ad uscirne, per avviare un percorso di vita migliore. Un buon mediatore deve saper mediare tra realtà distanti, creando un ponte di comunicazione, e deve essere anche un buon osservatore. Per esempio, nel nostro caso deve cogliere tutti i segnali che arrivano dai lavoratori e dagli ispettori, rispettando allo stesso tempo quelle che sono le scelte dei lavoratori.



# Lezioni ed esperienze dal campo

## Raccontateci un aspetto positivo e uno negativo del vostro lavoro:

**I:** E' rilevante e personalmente mi dà grande soddisfazione, quando una vittima esce da una situazione di grave sfruttamento, raggiunge la sua autonomia e, dopo un pò di tempo, ci ricontatta per dirci che ce l'ha fatta!

Un aspetto difficile è sicuramente dover superare la prima reazione dei migranti che, vedendoci arrivare, solitamente dicono "Siete tornati? Bravi, siete tutti uguali, non fate nulla per noi!" .

Ricordo una delle prime vittime di sfruttamento lavorativo che ho incontrato, e che oggi si trova in protezione Art 18. Aveva ricevuto una telefonata dal suo paese di origine perchè la madre stava molto male e servivano soldi per una visita medica; dopo averlo raccontato al suo datore di lavoro, quest'ultimo lo aggredisce, scoppia una lite e addirittura tenta di investirlo con la sua macchina mentre il lavoratore si allontanava con la sua bicicletta. Il datore di lavoro gli ha poi intimato di lasciare la cittadina in cui viveva minacciando che l'avrebbe ucciso. Con il nostro supporto ha denunciato l'accaduto e oggi si trova in una struttura protetta. Ti riporto le sue parole perchè mi hanno colpito: "Mi avete salvato la vita, ne ho iniziato una più serena, e ho capito che la strada intrapresa è quella giusta, seppure lunga e non sempre facile".

**Y:** L'aspetto che preferisco del mio lavoro è di essere testimone del cambiamento, e riuscire veramente ad aiutare queste persone. E' qualcosa che mi dà molta soddisfazione. Ovviamente il risvolto della medaglia, è che bisogna imparare a superare la frustrazione tutte quelle volte che invece non si riesce ad aiutare chi ha bisogno.

Mi ha colpito quando, durante la mia prima task force, siamo entrati nel posto di lavoro con gli ispettori e i Carabinieri e ho visto la paura nei volti e negli occhi dei lavoratori. Avevano paura di perdere il lavoro, perchè non capivano chi fossimo e cosa facessimo lì. Tutto è passato non appena li ho salutati nella loro lingua.

## Lasciateci con un proverbio che vi rappresenta:

**I:** Il mio è in Wolof "Kudul tukki du kham fu dëkk nékhé" e significa che chi non viaggia non scoprirà mai il paese delle meraviglie.

**Y:** Il mio invece è in arabo, è un proverbio Siriano: "كل عقدة ولها حلال", ogni nodo ha qualcuno per disfarlo.

## Per maggiori informazioni sui progetti:

[Alt Caporalato!](#)

[SU.PR.EME.](#)



# PUBBLICAZIONI RECENTI

## Accesso ai Servizi per l'Inclusione Socio Economica

- [Driving Migrant Inclusion through Social Innovation: Lessons for cities in a pandemic](#)
- [European cities on the front line: new and emerging governance models for migrant inclusion](#)
- [Programma Formativo ADMin4ALL: rafforzare le capacità degli enti locali per l'inclusione socio-economica dei migranti vulnerabili](#)

## Accesso all'Istruzione Universitaria

- [Higher Education for Third Country National and Refugee Integration in Southern Europe](#)

# RISORSE E LINK UTILI

[ADMin4ALL](#)

[Comunità di pratica ADMin4ALL](#)

La Community è uno spazio di condivisione tra municipalità Europee, dove è possibile condividere informazioni e stabilire contatti. Per maggiori info: [fvigneri@iom.int](mailto:fvigneri@iom.int)

[SU.PR.EME](#)

[Pagina FB SU.PR.EME](#)

# CONTATTI

Per iscriverti o disiscriverti, scrivici una mail: [teamintegrationitaly@iom.int](mailto:teamintegrationitaly@iom.int)

<https://italy.iom.int/>

